



 **VOLUNTARY
RETURN HOME**

© IOM 2018

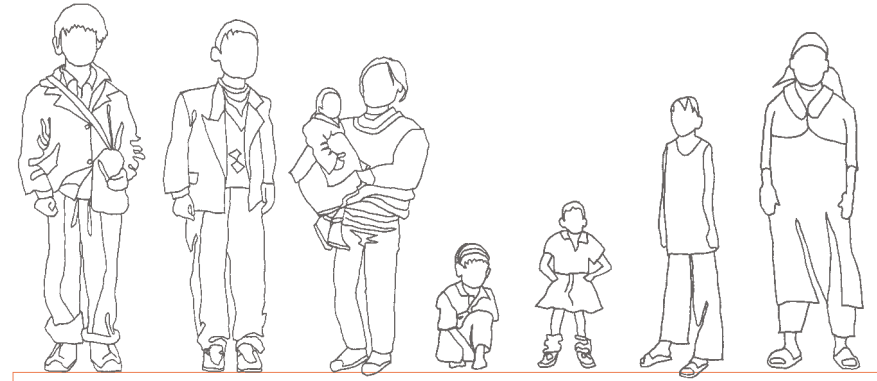
在考虑返回祖国吗？
我们可以帮助您自愿返国。
Fedasil 安排并资助您返程。
同时我们还会研究如何能在
您的原籍国支持您。

0800 32 745 (free number)
www.voluntaryreturn.be

什么是自愿返国？

1

自愿返国即返回您的原籍国。决定是否离开的是您自己。返程旅途和普通乘客相同。有关当局在您到达之前不会收到通知。您随时都可以撤回决定。



如何申请自愿返国？

您可以联系比利时国内任何一处联络点、咨询社工或者拨打免费热线 0800 327 45。

2

谁将安排我的返程？

3

Fedasil 负责协调自愿返国项目。国际移民组织 (IOM) 组织乘飞机返回——一些国家的乘客将乘坐汽车。IOM 与国际明爱 (Caritas International) 负责到达后的援助。

我要付钱吗？

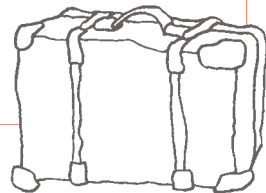
不，您不需要付钱：Fedasil 会支付机票或汽车票，以及去机场或车站的交通费。您需要去领事馆取出自己的旅行证件，离开后会收到退款。

4

我能带多少行李？

5

您必须遵守航空公司或者汽车公司的行李限制：不超过每个人可携带的包裹数量或最大重量。因此，您必须限制自己！



旅途中有人陪同吗？

6

有，在比利时出发时，一名 IOM 的工作人员会跟您会面，给您机票和其它津贴，并且会陪同您到达检票口。如果您需要，另外还会有人在您原籍国的到达地点等待您。您需要携带 IOM 的塑料袋，这样他才能认出您。

在我国生活不易；您可以提供什么支持？

我们会与您原籍国当地的合作伙伴合作，他们可以帮助您重新融入社会。其中可能涉及您的创业、缴纳医疗费用、支持您就业。这种帮助并非面向每个人，每个案例的情况有所不同。请询问您的联系人，以便了解您可以得到何种类型的帮助。另外，回国津贴一般在启程之前发放。

7

This brochure is intended for foreigners without a residence permit in Belgium. It is available in 19 languages: Albanian, Amharic, Arabic, Bulgarian, Chinese, Dutch, English, Farsi, French, Lingala, Mongolian, Pashto, Portuguese, Fula, Russian, Serbian, Slovak, Spanish and Tigrinya. You can download the different language versions on www.retourvolontaire.be/fr/partners.



CONTACT US.

www.voluntaryreturn.be/contact-us

